

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I	<i>Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk</i>	
*	Rådets forordning (EØF) nr. 919/83 af 18. april 1983 om ophævelse af forordning (EØF) nr. 3534/82 om suspension af visse bestemmelser i forordning (EØF) nr. 2915/79 for så vidt angår opkrævning af en lavere afgift for visse oste	1
*	Rådets forordning (EØF) nr. 920/83 af 18. april 1983 om fastsættelse af basisprisen og opkøbsprisen for æbler for juni 1983	2
	Kommissionens forordning (EØF) nr. 921/83 af 20. april 1983 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug	3
	Kommissionens forordning (EØF) nr. 922/83 af 20. april 1983 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes	5
	Kommissionens forordning (EØF) nr. 923/83 af 20. april 1983 om fastsættelse af importafgifterne for ris og brudris	7
	Kommissionens forordning (EØF) nr. 924/83 af 20. april 1983 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for ris og brudris skal forhøjes	9
*	Kommissionens forordning (EØF) nr. 925/83 af 19. april 1983 om fastsættelse af enhedsværdier til ansættelsen af toldværdien af visse letfordærlige varer	11
*	Kommissionens forordning (EØF) nr. 926/83 af 19. april 1983 om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for vævet stof af syntetiske fibre, blegede og ublegede under kategori nr. ex 3, (kode 0033) som har oprindelse i Brasilien og omfattes af de toldpræferencer, som er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 3378/82	14
*	Kommissionens forordning (EØF) nr. 927/83 af 19. april 1983 om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for vævet stof af syntetiske fibre ublegede og blegede under kategori nr. ex 3, (kode 0033) som har oprindelse i Indonesien og omfattes af de toldpræferencer, som er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 3378/82	16

(Fortsættes på omslagets anden side)

*Kommissionens forordning (EØF) nr. 928/83 af 19. april 1983 om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for sække og poser til emballage under kategori nr. 93, (kode 0930) som har oprindelse i Kina og omfattes af de toldpræferencer, som er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 3378/82	18
*Kommissionens forordning (EØF) nr. 929/83 af 19. april 1983 om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for gulvklude, karklude, støveklude og pudseklude, ikke af trikotage under kategori nr. 113, (kode 1130) som har oprindelse i Kina og omfattes af de toldpræferencer, som er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 3378/82	20
*Kommissionens forordning (EØF) nr. 930/83 af 19. april 1983 om genindførelse af opkrævning af told for vitamin B ₆ og H henhørende under pos. 29.38 B ex II og med oprindelse i Kina, som er præferenceberettiget i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 3377/82	22
*Kommissionens forordning (EØF) nr. 931/83 af 19. april 1983 om genindførelse af opkrævning af told for vitamin C henhørende under pos. 29.38 B IV og med oprindelse i Kina, som er præferenceberettiget i henhold Rådets Rådest forordning (EØF) nr. 3377/82	23
*Kommissionens forordning (EØF) nr. 932/83 af 19. april 1983 om genindførelse af opkrævning af told for kasser til de i pos. 91.01 omhandlede ure samt dele dertil henhørende under pos. 91.09 og med oprindelse i Hongkong, som er præferenceberettiget i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 3377/82	24
*Kommissionens forordning (EØF) nr. 933/83 af 20. april 1983 om femte ændring af forordning (EØF) nr. 2192/82 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende særforanstaltninger for ærter, bønner og hestebønner	25
Kommissionens forordning (EØF) nr. 934/83 af 20. april 1983 om fastsættelse for Storbritannien af den variable præmie for slagtning af får og af de beløb, der skal opkræves for produkter, som udføres fra dette område	26
Kommissionens forordning (EØF) nr. 935/83 af 20. april 1983 om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker i forbindelse med den 38. dellicitation under den løbende hovedlicitation omhandlet i forordning (EØF) nr. 2014/82	29
Kommissionens forordning (EØF) nr. 936/83 af 20. april 1983 om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand	30
Kommissionens forordning (EØF) nr. 937/83 af 20. april 1983 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker	32
Kommissionens forordning (EØF) nr. 938/83 af 20. april 1983 om ændring af basisbeløbet for importafgiften for sirupper og visse andre sukkerprodukter	33

II *Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk***Kommissionen**

83/163/EØF :

- *Kommissionens beslutning af 7. april 1983 om fastslåelse af, at indførsel af apparatet »SLM — Spectrofluorometer, model SLM 4800« kan ske med fritagelse for told efter den fælles toldtarif 35

83/164/EØF :

- *Kommissionens beslutning af 7. april 1983 om fastslåelse af, at indførsel af apparatet Rigaku — Rotaflex, 12 kw Rotating Anode X-Ray Generator, model RU-200H« kan ske med fritagelse for told efter den fælles toldtarif . . . 36

83/165/EØF :

- *Kommissionens beslutning af 7. april 1983 om fastslåelse af, at indførsel af apparatet »P.A.R. — Oma 2 System« kan ske med fritagelse for told efter den fælles toldtarif 37

83/166/EØF :

- *Kommissionens beslutning af 7. april 1983 om fastslåelse af, at indførsel af apparatet »P.A.R. — Oma 2 System« kan ske med fritagelse for told efter den fælles toldtarif 38

83/167/EØF :

- *Kommissionens beslutning af 7. april 1983 om fastslåelse af, at indførsel af apparatet »N.R.G. — Dye Laser, model NRG-DL-0-03« kan ske med fritagelse for told efter den fælles toldtarif 39

83/168/EØF :

- *Kommissionens beslutning af 7. april 1983 om fastslåelse af, at indførsel af apparatet »Cordin — Rotating Mirror Streak Camera, model 132, with accessories« kan ske med fritagelse for told efter den fælles toldtarif 40

83/169/EØF :

- *Kommissionens beslutning af 7. april 1983 om fastslåelse af, at indførsel af apparatet »Hewlett Packard — Fourier Analyzer, model 5451 C« ikke kan ske med fritagelse for told efter den fælles toldtarif 41

83/170/EØF :

- *Kommissionens beslutning af 7. april 1983 om fastslåelse af, at indførsel af apparatet »Aminco — Hem-o-scan Oxygen Equilibrium Curve Analyzer, model J4-9675A« ikke kan ske med fritagelse for told efter den fælles toldtarif 42

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 919/83

af 18. april 1983

om ophævelse af forordning (EØF) nr. 3534/82 om suspension af visse bestemmelser i forordning (EØF) nr. 2915/79 for så vidt angår opkrævning af en lavere afgift for visse oste

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1183/82⁽²⁾, særlig artikel 14, stk. 6,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og
ud fra følgende betragtninger:

I Rådets forordning (EØF) nr. 2915/79 af 18. december 1979 om fastlæggelse af produktgrupper og af særlige regler vedrørende beregning af importafgifter for mælk og mejeriprodukter og om ændring af forordning (EØF) nr. 950/68 om den fælles toldtarif⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3534/82⁽⁴⁾, er fastsat visse betingelser for indførsel i Fællesskabet af visse oste henhørende under pos. 04.04 i den fælles toldtarif;

ved forordning (EØF) nr. 3534/82 blev visse bestemmelser i forordning (EØF) nr. 2915/79 suspenderet for at tage hensyn til de vanskeligheder, der forhindrede Norge i fra den 1. januar 1983 at gennemføre det midlertidige arrangement med aftalte regler vedrørende samhandelen med ost; disse vanskeligheder er nu blevet overvundet; det er derfor nødvendigt at ophæve suspensionen af det pågældende arrangements anvendelse —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Forordning (EØF) nr. 3534/82 ophæves.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 16. maj 1983.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 18. april 1983.

På Rådets vegne

I. KIECHLE

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. L 140 af 20. 5. 1982, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 329 af 24. 12. 1979, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 371 af 30. 12. 1982, s. 4.

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 920/83

af 18. april 1983

om fastsættelse af basisprisen og opkøbsprisen for æbler for juni 1983

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om den fælles markedsordning for frugt og grønsager⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1738/82⁽²⁾, særlig artikel 16 og 35,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 16 i forordning (EØF) nr. 1035/72 er der blevet fastsat basispriser og opkøbspriser for æbler bortset fra æbler til fremstilling af æblecider for det høstår, der løber fra den 1. august 1982 til den 31. maj 1983;

for tiden er lagrene af æbler meget større end i høståret 1979/1980 og 1980/1981, hvor der blev fastsat en basispris og en opkøbspris for juni måned; af den grund er der risiko for at betragtelige mængder æbler må trækkes tilbage fra markedet inden udgangen af maj 1983; for at afhjælpe dette forhold må der fastsættes en basispris og opkøbspris for juni —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. For juni 1983 fastsættes basisprisen og opkøbsprisen for æbler, bortset fra æbler til fremstilling af æblecider, udtrykt i ECU pr. 100 kilogram netto, således:

- basispris: 30,86
- opkøbspris: 15,68

2. De i stk. 1 anførte priser gælder for emballerede æbler af sorten Golden Delicious, kvalitetsklasse I, med en størrelse på mindst 70 mm.

Artikel 2

De i artikel 1, stk. 1, anførte priser omfatter ikke udgifter til varens emballering.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft den 1. juni 1983.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 18. april 1983.

På Rådets vegne

I. KIECHLE

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 190 af 1. 7. 1982, s. 7.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 921/83

af 20. april 1983

om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1451/82⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 5,under henvisning til Rådets forordning nr. 129 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik rammer⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73⁽⁴⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

De importafgifter, som skal opkræves ved indførsel af korn, af mel, af hvede og rug og af grove gryn og fine gryn af hvede, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 2118/82⁽⁵⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— en omregningskurs baseret på den centralkurs af de valutaer, der flyder sammen inden for et udsving af 2,25 %,

— en omregningskurs for de andre valutaer, der er baseret på et gennemsnit for hver valuta over for de fællesmarkedsvalutaer, der er nævnt i forrige led;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 19. april 1983;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 2118/82, på de tilbudspriser og de dagsnoteringer, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 21. april 1983.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. april 1983.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 164 af 14. 6. 1982, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.⁽⁴⁾ EFT nr. L 263 af 19. 9. 1973, s. 1.⁽⁵⁾ EFT nr. L 223 af 31. 7. 1982, s. 44.

BILAG

til Kommissionens forordning af 20. april 1983 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

<i>(ECU/ton)</i>		
Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Afgifterne
10.01 B I	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	111,20
10.01 B II	Hård hvede	145,04 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rug	119,74 ⁽⁶⁾
10.03	Byg	103,54
10.04	Havre	103,58
10.05 B	Majs, andre end hybridmajs til udsæd	81,90 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Boghvede	49,65
10.07 B	Hirse	57,88 ⁽⁴⁾
10.07 C	Sorghum	78,67 ⁽⁴⁾
10.07 D	Andre varer	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	170,79
11.01 B	Rugmel	181,94
11.02 A I a)	Grove og fine gryn af hård hvede	238,44
11.02 A I b)	Grove og fine gryn af blød hvede	182,10

(1) For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

(2) I henhold til forordning (EØF) nr. 435/80 opkræves ingen importafgift ved indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier i de franske oversøiske departementer.

(3) For majs med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 1,81 ECU pr. ton.

(4) For hirse og sorghum med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 50 %.

(5) For hård hvede og kanariefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

(6) Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 922/83

af 20. april 1983

om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1451/82⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 6,under henvisning til Rådets forordning nr. 129 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik rammer⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73⁽⁴⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, hvormed importafgifterne for korn og malt skal forhøjes, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 2119/82⁽⁵⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— en omregningskurs baseret på den centralkurs af de valutaer, der flyder sammen inden for et udsving af 2,25 %,

— en omregningskurs for de andre valutaer, der er baseret på et gennemsnit for hver valuta over for de fællesmarkedsvalutaer, der er nævnt i forrige led;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 19. april 1983;

de nuværende cif-priser, herunder cif-priserne ved terminkøb, fører til at ændre de præmier, hvormed de for tiden gældende importafgifter skal forhøjes, i overensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75 omhandlede præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter for korn og malt skal forhøjes, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 21. april 1983.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. april 1983.

På Kommissionens vegne

Poul DALSAGER

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 164 af 14. 6. 1982, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.⁽⁴⁾ EFT nr. L 263 af 19. 9. 1973, s. 1.⁽⁵⁾ EFT nr. L 223 af 31. 7. 1982, s. 47.

BILAG

til Kommissionens forordning af 20. april 1983 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

A. Korn og mel

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	(ECU / ton)			
		Løbende måned 4	1. term. 5	2. term. 6	3. term. 7
10.01 B I	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	0	0	0	0,82
10.01 B II	Hård hvede	0	0	0	2,19
10.02	Rug	0	0	0	0
10.03	Byg	0	1,09	1,09	2,19
10.04	Havre	0	0	0	0
10.05 B	Majs, anden end hybridmajs til udsæd	0	0,55	0,55	0,55
10.07 A	Boghvede	0	9,79	9,79	9,79
10.07 B	Hirse	0	0	0	0
10.07 C	Sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Andre varer	0	0	0	0
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	0	0	0	1,15

B. Malt

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	(ECU / ton)				
		Løbende måned 4	1. term. 5	2. term. 6	3. term. 7	4. term. 8
11.07 A I (a)	Malt af hvede, ikke brændt, formalet	0	0	0	1,46	1,46
11.07 A I (b)	Malt af hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0	0	1,09	1,09
11.07 A II (a)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, formalet	0	1,94	1,94	3,90	3,90
11.07 A II (b)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	1,45	1,45	2,91	2,91
11.07 B	Brændt malt	0	1,69	1,69	3,39	3,39

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 923/83
af 20. april 1983
om fastsættelse af importafgifterne for ris og brudris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris⁽¹⁾, senest ændret ved akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse⁽²⁾, særlig artikel 11, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifterne for ris og brudris er fastsat ved forordning (EØF) nr. 2371/82⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 856/83⁽⁴⁾;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— en omregningskurs baseret på den centralkurs af de valutaer, der flyder sammen inden for et udsving af 2,25 %,

— en omregningskurs for de andre valutaer, der er baseret på et gennemsnit for hver valuta over for de fællesmarkedsvalutaer, der er nævnt i forrige led;

anvendelsen af de i forordning (EØF) nr. 2371/82 nævnte bestemmelser på de tilbudspriser og de dagsnoteringer, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for de i artikel 1, stk. 1, litra a) og b), i forordning (EØF) nr. 1418/76 nævnte produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 21. april 1983.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. april 1983.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 291 af 19. 11. 1979, s. 17.

⁽³⁾ EFT nr. L 255 af 1. 9. 1982, s. 5.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 95 af 14. 4. 1983, s. 5.

BILAG

til Kommissionens forordning af 20. april 1983 om fastsættelse af importafgifterne for ris og brudris

(ECU/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Tredjelande ⁽³⁾	AVS/OLT ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
ex 10.06	Ris :		
	B. Andre varer :		
	I. Uafskallet ris og afskallet ris (hinderis) :		
	a) Uafskallet ris :		
	1. Rundkornet	209,95	101,37
	2. Langkornet	163,46	78,13
	b) Afskallet ris (hinderis) :		
	1. Rundkornet	262,44	127,62
	2. Langkornet	204,33	98,56
	II. Delvis sleben og sleben ris :		
	a) Delvis sleben ris :		
	1. Rundkornet	370,31	173,23
	2. Langkornet	411,08	193,65
b) Sleben ris :			
1. Rundkornet	394,38	184,84	
2. Langkornet	440,68	207,99	
III. Brudris	75,33	34,66	

⁽¹⁾ Med forbehold af anvendelsen af bestemmelserne i artikel 10 i forordning (EØF) nr. 435/80.

⁽²⁾ I henhold til forordning (EØF) nr. 435/80 opkræves ingen importafgift ved indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier i de franske oversøiske departementer.

⁽³⁾ Importafgiften for indførsel af ris til det oversøiske departement Réunion defineres i artikel 11a i forordning (EØF) nr. 1418/76.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 924/83

af 20. april 1983

om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for ris og brudris skal forhøjes

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om en fælles markedsordning for ris ⁽¹⁾, senest ændret ved akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse ⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, hvormed importafgifterne for ris og brudris skal forhøjes, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 2372/82 ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 857/83 ⁽⁴⁾;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— en omregningskurs baseret på den centralkurs af de valutaer, der flyder sammen inden for et udsving af 2,25 %,

— en omregningskurs for de andre valutaer, der er baseret på et gennemsnit for hver valuta over for de fællesmarkedsvalutaer, der er nævnt i forrige led;

de nuværende priser, herunder cif-priserne ved terminskøb, fører til at ændre de præmier, hvormed de for tiden gældende importafgifter skal forhøjes, i overensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter for ris og brudris skal forhøjes, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 21. april 1983.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. april 1983.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 291 af 19. 11. 1979, s. 17.

⁽³⁾ EFT nr. L 255 af 1. 9. 1982, s. 8.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 95 af 14. 4. 1983, s. 7.

BILAG

til Kommissionens forordning af 20. april 1983 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for ris og brudris skal forhøjes

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	(ECU/ton)			
		Løbende måned 4	1. term. 5	2. term. 6	3. term. 7
ex 10.06	Ris :				
	B. Andre varer :				
	I. Uafskallet ris og afskallet ris (hinderis) :				
	a) Uafskallet ris :				
	1. Rundkornet	0	0	0	—
	2. Langkornet	0	0	0	—
	b) Afskallet ris (hinderis) :				
	1. Rundkornet	0	0	0	—
	2. Langkornet	0	0	0	—
	II. Delvis sleben og sleben ris :				
	a) Delvis sleben ris :				
	1. Rundkornet	0	0	0	—
	2. Langkornet	0	0	0	—
	b) Sleben ris :				
1. Rundkornet	0	0	0	—	
2. Langkornet	0	0	0	—	
III. Brudris	0	0	0	0	

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 925/83

af 19. april 1983

om fastsættelse af enhedsværdier til ansættelsen af toldværdien af visse letfordærlige varer

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1577/81 af 12. juni 1981 om indførelse af en ordning med forenklede procedurer ved toldværdiansættelsen af visse letfordærlige varer ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3063/82 ⁽²⁾, særlig artikel 1, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til nævnte forordnings artikel 1 skal Kommissionen fastsætte periodiske enhedsværdier for de varer, der er anført i grupperingen i bilaget;

anvendelsen af de regler og kriterier, som er fastsat i forordning (EØF) nr. 1577/81, på de oplysninger, der

er blevet meddelt Kommissionen i overensstemmelse med artikel 1, stk. 2, i nævnte forordning, fører til fastsættelse af enhedsværdier for de pågældende varer som angivet i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De enhedsværdier, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1577/81, fastsættes som angivet i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 22. april 1983.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. april 1983.

På Kommissionens vegne

Karl-Heinz NARJES

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 154 af 13. 6. 1981, s. 26.⁽²⁾ EFT nr. L 323 af 19. 11. 1982, s. 8.

BILAG

Kode	NIMEXE-nummer	Henvisning til den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Enhedsværdibeløb/100 kg netto							
				bfr./lfr.	dkr.	DM	ffr.	Ir £	lire	hfl.	£
1.10	07.01-13 07.01-15	07.01 A II	Nye kartofler	1 189	211,47	59,54	178,46	18,84	35 405	67,10	15,83
1.12	07.01-21 07.01-22	07.01 B I	Blomkål	4 443	796,33	223,32	667,69	70,67	132 662	251,37	62,06
1.14	07.01-23	07.01 B II	Hvidkål og rødkål	375	67,31	18,87	56,44	5,97	11 214	21,24	5,24
1.16	ex 07.01-27	ex 07.01 B III	Kinakål	4 691	833,96	234,83	703,79	74,31	139 627	264,63	62,45
1.20	07.01-31 07.01-33	07.01 D I	Hovedsalat (<i>Lactuca sativa</i>)	3 017	536,38	151,04	452,66	47,79	89 805	170,20	40,16
1.22	ex 07.01-36	ex 07.01 D II	Endivie	1 214	217,62	61,02	182,46	19,31	36 254	68,69	16,95
1.28	07.01-41 07.01-43	07.01 F I	Ærter	3 903	693,90	195,39	585,59	61,83	116 177	220,18	51,96
1.30	07.01-45 07.01-47	07.01 F II	Bønner (<i>Phaseolus</i> -arter)	8 177	1 453,58	409,31	1 226,69	129,52	243 366	461,24	108,85
1.32	ex 07.01-49	ex 07.01 F III	Valsbønner (<i>Vicia faba</i> majorarter)	1 731	307,82	86,68	259,78	27,43	51 538	97,67	23,05
1.40	ex 07.01-54	ex 07.01 G II	Gulerødder	1 068	189,88	53,47	160,24	16,92	31 791	60,25	14,22
1.50	ex 07.01-59	ex 07.01 G IV	Radiser	4 526	804,68	226,59	679,07	71,70	134 724	255,33	60,26
1.60	07.01-63	ex 07.01 H	Spiseløg (andre end sætteløg)	832	147,96	41,66	124,87	13,18	24 773	46,95	11,08
1.70	07.01-67	ex 07.01 H	Hvidløg	8 345	1 483,59	417,76	1 252,01	132,20	248 391	470,76	111,10
1.74	ex 07.01-68	ex 07.01 IJ	Porrer	1 423	255,03	71,52	213,83	22,63	42 486	80,50	19,87
1.80		07.01 K	Asparges :								
1.80.1	ex 07.01-71		— grønne	20 198	3 590,48	1 011,05	3 030,04	319,94	601 138	1 139,31	268,88
1.80.2	ex 07.01-71		— andre	24 321	4 358,76	1 222,36	3 654,68	386,86	726 135	1 375,90	339,69
1.90	07.01-73	07.01 L	Artiskokker	3 091	549,50	154,73	463,72	48,96	92 000	174,36	41,15
1.100	07.01-75 07.01-77	07.01 M	Tomater	4 258	756,97	213,15	638,81	67,45	126 736	240,19	56,68
1.110	07.01-81 07.01-82	07.01 P I	Agurker (undtagen drueagurker) og asier	2 090	374,55	105,03	314,05	33,24	62 397	118,23	29,19
1.112	07.01-85	07.01 Q II	Kantareller	31 493	5 644,01	1 582,79	4 732,32	500,93	940 247	1 781,61	439,85
1.118	07.01-91	07.01 R	Fennikel	1 559	277,29	78,08	234,01	24,70	46 426	87,98	20,76
1.120	07.01-93	07.01 S	Sød peber	6 168	1 096,44	308,75	925,30	97,70	183 573	347,91	82,10
1.130	07.01-94	ex 07.01 T	Auberginer	2 706	481,13	135,48	406,03	42,87	80 554	152,67	36,03
1.140	07.01-96	ex 07.01 T	Courgetter	1 565	278,34	78,38	234,90	24,80	46 602	88,32	20,84
1.150	ex 07.01-99	ex 07.01 T	Bladselleri	2 087	371,05	104,48	313,13	33,06	62 123	117,73	27,78
1.160	ex 07.06-90	ex 07.06 B	Søde kartofler, friske og hele	3 674	658,42	184,64	552,06	58,43	109 688	207,84	51,31
2.10	08.01-31	ex 08.01 B	Bananer, friske	2 317	411,99	116,01	347,68	36,71	68 978	130,73	30,85
2.20	ex 08.01-50	ex 08.01 C	Ananas, friske	3 567	639,38	179,30	536,10	56,74	106 517	201,83	49,82
2.30	ex 08.01-60	ex 08.01 D	Advokatpærer, friske	7 389	1 313,52	369,87	1 108,49	117,04	219 916	416,79	98,36
2.40	ex 08.01-99	ex 08.01 H	Mangofrugter, mangostaner og guavabær, friske	10 336	1 837,46	517,41	1 550,65	163,73	307 639	583,05	137,60
2.50		08.02 A I	Appelsiner, friske :								
2.50.1	08.02-02 08.02-06 08.02-12 08.02-16		— Blod- og halvblodappelsiner	3 132	556,86	156,80	469,94	49,62	93 234	176,70	41,70

Kode	NIMEXE-nummer	Henvisning til den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Enhedsværdibeløb/100 kg netto							
				bfr./lfr.	dkr.	DM	ffr.	Ir £	lire	hfl.	£
2.50.2	08.02-03 08.02-07 08.02-13 08.02-17		— Navels, Naveliner, Navelater, Salustianer, Vernas, Valencia-later, Maltoser, Shamoutis, Ovalis, Trovita og Hamliner	2179	387,42	109,09	326,94	34,52	64864	122,93	29,01
2.50.3	08.02-05 08.02-09 08.02-15 08.02-19		— Andre varer	1436	257,36	72,17	215,79	22,84	42875	81,24	20,05
2.60		ex 08.02 B	Mandariner, (herunder tangeriner og satsumas), friske, clementiner, wilkings og andre lignende krydsninger af citrusfrugter, friske :								
2.60.1	08.02-29		— Monreales og satsumas	2325	413,33	116,39	348,81	36,83	69202	131,15	30,95
2.60.2	08.02-31		— Mandariner og wilkings	2589	463,98	130,11	389,03	41,18	77295	146,46	36,15
2.60.3	08.02-32		— Clementiner	2753	489,45	137,82	413,05	43,61	81946	155,30	36,65
2.60.4	08.02-34 08.02-37		— Tangeriner og andre	3063	544,50	153,32	459,51	48,52	91164	172,77	40,77
2.70	ex 08.02-50	ex 08.02 C	Citroner, friske	1693	300,97	84,75	253,99	26,82	50391	95,50	22,53
2.80		ex 08.02 D	Grapefrugter, friske :								
2.80.1	ex 08.02-70		— hvid	1496	266,05	74,91	224,52	23,70	44543	84,42	19,92
2.80.2	ex 08.02-70		— lyserød	2223	395,17	111,27	333,49	35,21	66162	125,39	29,59
2.90	08.04-11 08.04-19 08.04-23	08.04 A I	Druer til spisebrug	5739	1020,30	287,30	861,04	90,91	170824	323,75	76,40
2.95	08.05-50	08.05 C	Spiselige kastanjer	4338	777,47	218,03	651,88	69,00	129521	245,42	60,59
2.100	08.06-13 08.06-15 08.06-17	08.06 A II	Æbler	2309	410,48	115,59	346,41	36,57	68726	130,25	30,74
2.110	08.06-33 08.06-35 08.06-37 08.06-38	08.06 B II	Pærer	3179	565,16	159,14	476,95	50,36	94623	179,33	42,32
2.115	08.06-50	08.06 C	Kvæder	2490	446,25	125,14	374,16	39,60	74342	140,86	34,77
2.120	08.07-10	08.07 A	Abrikoser	7235	1296,69	363,64	1087,23	115,08	216019	409,32	101,05
2.130	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Ferskener, herunder blodferskener	12097	2167,92	607,96	1817,73	192,41	361158	684,33	168,95
2.140	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Nektariner	10143	1803,11	507,74	1521,66	160,67	301888	572,15	135,02
2.150	08.07-51 08.07-55	08.07 C	Kirsebær	4191	751,20	210,66	629,86	66,67	125145	237,13	58,54
2.160	08.07-71 08.07-75	08.07 D	Blommer	5332	955,64	267,99	801,27	84,81	159202	301,66	74,47
2.170	08.08-11 08.08-15	08.08 A	Jordbær	8480	1507,55	424,51	1272,23	134,33	252403	478,36	112,89
2.175	08.08-35	08.08 C	Frugter af Vaccinium myrtillus (blåbær)	8857	1587,37	445,16	1330,96	140,88	264444	501,07	123,70
2.180	08.09-11	ex 08.09	Vandmeloner	2386	424,31	119,48	358,08	37,81	71040	134,63	31,77
2.190	08.09-19	ex 08.09	Meloner (andre end vandmeloner)	5001	889,06	250,35	750,29	79,22	148852	282,11	66,57
2.195	ex 08.09-90	ex 08.09	Granatæbler	7941	1423,23	399,12	1193,33	126,31	237099	449,26	110,91
2.200	ex 08.09-90	ex 08.09	Kivifrugter	13905	2471,81	696,04	2085,98	220,26	413845	784,34	185,10
2.205	ex 08.09-90	ex 08.09	Mispler	4312	772,91	216,75	648,06	68,59	128760	243,98	60,23

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 926/83

af 19. april 1983

om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for vævet stof af syntetiske fibre, ublegede og blegede under kategori nr. ex 3, (kode 0033) som har oprindelse i Brasilien og omfattes af de toldpræferencer, som er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 3378/82

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3378/82 af 8. december 1982, om anvendelse af generelle toldpræferencer i 1983 for tekstilvarer med oprindelse i udviklingslande⁽¹⁾, særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Efter artikel 2 i den nævnte forordning gælder denne toldpræferenceordning for hver af de varekategorier der er omfattet af individuelle toldlofter, der ikke er fordelt mellem medlemsstaterne, med en højeste mængde, der er fastsat i kolonne 7 i bilag A eller B, for visse eller for hvert af de oprindelseslande, eller -territorier, som er anført i kolonne 5 i samme bilag; efter artikel 3 i den nævnte forordning kan toldafgifter til enhver tid genindføres ved import af de pågældende varer så snart de omhandlede individuelle lofter er nået for hele Fællesskabet;

for vævet stof af syntetiske fibre, ublegede og blegede, under kategori nr. ex 3, (kode 0033) er loftet fastsat til fem tons;

den 11. april 1983 har indførslerne af de omhandlede varer i Fællesskabet med oprindelse i Brasilien som er præferenceberettiget, ved afskrivning nået det omtalte loft;

toldafgifter for de pågældende varer bør genindføres i forhold til Brasilien —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fra den 24. april 1983 genindføres opkrævning af toldafgifter som har været suspenderet i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 3378/82, ved indførsel til Fællesskabet af følgende varer med oprindelse i Brasilien:

Kode	Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1983)	Varebeskrivelse
	(1)	(2)	(3)	(4)
0033	ex 3	ex 56.07 A	56.07-04; 10; 20; 30; 39; 45	Vævet stof af korte kemofibre eller af affald af kemofibre: A. Af syntetiske fibre: Vævet stof af korte kemofibre, syntetiske eller regnererede, bortset fra vævede bånd, fløjls- og plysstoffer (inklusive håndklædefrotterstof af bomuld) og chenillestoffer: — ublegede og blegede

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

⁽¹⁾ EFT nr. L 363 af 23. 12. 1982, s. 92.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. april 1983.

På Kommissionens vegne
Karl-Heinz NARJES
Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 927/83

af 19. april 1983

om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for vævet stof af syntetiske fibre, ublegede og blegede under kategori nr. ex 3, (kode 0033) som har oprindelse i Indonesien og omfattes af de toldpræferencer, som er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 3378/82

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3378/82 af 8. december 1982, om anvendelse af generelle toldpræferencer i 1983 for tekstilvarer med oprindelse i udviklingslande⁽¹⁾, særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Efter artikel 2 i den nævnte forordning gælder denne toldpræferenceordning for hver af de varekategorier der er omfattet af individuelle toldlofter, der ikke er fordelt mellem medlemsstaterne, med en højeste mængde, der er fastsat i kolonne 7 i bilag A eller B, for visse eller for hvert af de oprindelseslande, eller -territorier, som er anført i kolonne 5 i samme bilag; efter artikel 3 i den nævnte forordning kan toldafgifter

til enhver tid genindføres ved import af de pågældende varer så snart de omhandlede individuelle lofter er nået for hele Fællesskabet;

for vævet stof af syntetiske fibre, ublegede og blegede, under kategori nr. ex 3, (kode 0033) er loftet fastsat til fem tons; den 11. april 1983 har indførslerne af de omhandlede varer i Fællesskabet med oprindelse i Indonesien som er præferenceberettiget, ved afskrivning nået det omtalte loft;

toldafgifter for de pågældende varer bør genindføres i forhold til Indonesien —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fra den 24. april 1983 genindføres opkrævning af toldafgifter som har været suspenderet i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 3378/82, ved indførsel til Fællesskabet af følgende varer med oprindelse i Indonesien:

Kode	Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1983)	Varebeskrivelse
	(1)	(2)	(3)	(4)
0033	ex 3	ex 56.07 A	56.07-04; 10; 20; 30; 39; 45	Vævet stof af korte kemofibre eller af affald af kemofibre: A. Af syntetiske fibre: Vævet stof af korte kemofibre, syntetiske eller regnererede, bortset fra vævede bånd, fløjls- og plysstoffer (inklusive håndklædefrotterstof af bomuld) og chenillestoffer: — ublegede og blegede

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

⁽¹⁾ EFT nr. L 363 af 23. 12. 1982, s. 92.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. april 1983.

På Kommissionens vegne

Karl-Heinz NARJES

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 928/83

af 19. april 1983

om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for sække og poser til emballage under kategori nr. 93, (kode 0930) som har oprindelse i Kina og omfattes af de toldpræferencer, som er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 3378/82

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3378/82 af 8. december 1982, om anvendelse af generelle toldpræferencer i 1983 for tekstilvarer med oprindelse i udviklingslande⁽¹⁾; særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Efter artikel 2 i den nævnte forordning gælder denne toldpræferenceordning for hver af de varekategorier der er omfattet af individuelle toldlofter, der ikke er fordelt mellem medlemsstaterne, med en højeste mængde, der er fastsat i kolonne 7 i bilag A eller B, for visse eller for hvert af de oprindelseslande, eller -territorier, som er anført i kolonne 5 i samme bilag; efter artikel 3 i den nævnte forordning kan toldafgifter til enhver tid genindføres ved import af de pågæl-

dende varer så snart de omhandlede individuelle lofter er nået for hele Fællesskabet;

for sække og poser til emballage, under kategori nr. 93, (kode 0930) er loftet fastsat til seks tons; den 11. april 1983 har indførslerne af de omhandlede varer i Fællesskabet med oprindelse i Kina som er præferencereberettiget, ved afskrivning nået det omtalte loft;

toldafgifter for de pågældende varer bør genindføres i forhold til Kina —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fra den 24. april 1983 genindføres opkrævning af toldafgifter som har været suspenderet i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 3378/82, ved indførsel til Fællesskabet af følgende varer med oprindelse i Kina:

Kode	Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1983)	Varebeskrivelse
	(1)	(2)	(3)	(4)
0930	93	ex 62.03 B	62.03-30 ; 40 ; 97 ; 98	Sække og poser til emballage : B. Af andre tekstilmaterialer : Sække og poser til emballage af andre stoffer end dem, der er fremstillet af strimler og lignende af polyethylen og polypropylen

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjelande efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

⁽¹⁾ EFT nr. L 363 af 23. 12. 1982, s. 92.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. april 1983.

På Kommissionens vegne

Karl-Heinz NARJES

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 929/83

af 19. april 1983

om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for gulvklude, karklude, støveklude og pudseklude, ikke af trikotage under kategori nr. 113, (kode 1130) som har oprindelse i Kina og omfattes af de toldpræferencer, som er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 3378/82

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3378/82 af 8. december 1982 om anvendelse af generelle toldpræferencer i 1983 for tekstilvarer med oprindelse i udviklingslande⁽¹⁾; særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Efter artikel 2 i den nævnte forordning gælder denne toldpræferenceordning for hver af de varekategorier der er omfattet af individuelle toldlofter, der ikke er fordelt mellem medlemsstaterne, med en højeste mængde, der er fastsat i kolonne 7 i bilag A eller B, for visse eller for hvert af de oprindelseslande, eller -territorier, som er anført i kolonne 5 i samme bilag; efter artikel 3 i den nævnte forordning kan toldafgifter til enhver tid genindføres ved import af de pågæl-

dende varer så snart de omhandlede individuelle lofter er nået for hele Fællesskabet;

for gulvklude, karklude, støveklude og pudseklude, ikke af trikotage, under kategori nr. 113, (kode 1130), er loftet fastsat til 1,5 tons; den 11. april 1983 har indførslerne af de omhandlede varer i Fællesskabet med oprindelse i Kina som er præferenceberettiget, ved afskrivning nået det omtalte loft;

toldafgifter for de pågældende varer bør genindføres i forhold til Kina —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fra den 24. april 1983 genindføres opkrævning af toldafgifter som har været suspenderet i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 3378/82, ved indførsel til Fællesskabet af følgende varer med oprindelse i Kina:

Kode	Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1983)	Varebeskrivelse
	(1)	(2)	(3)	(4)
1130	113	ex 62.05 C	62.05-ex 20	Andre konfektionerede tekstilvarer (herunder snitmønstre): C. Gulvklude, karklude, støveklude, og pudseklude, undtagen af jute eller andre bastfibre henhørende under pos. 57.03 eller af kokosfibre: Gulvklude, karklude, støveklude og pudseklude, ikke af trikotage

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

⁽¹⁾ EFT nr. L 363 af 23. 12. 1982, s. 92 .

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. april 1983.

På Kommissionens vegne

Karl-Heinz NARJES

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 930/83

af 19. april 1983

om genindførelse af opkrævning af told for vitamin B₆ og H henhørende under pos. 29.38 B ex II og med oprindelse i Kina, som er præferenceberettiget i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 3377/82

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3377/82 af 8. december 1982 om anvendelse af generelle toldpræferencer i 1983 for visse industrivarer med oprindelse i udviklingslande⁽¹⁾, særlig artikel 12, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 1 og 9 i den nævnte forordning suspenderes toldsatsene for hvert af de lande og territorier, der er anført i bilag C, bortset fra dem, der er anført i kolonne 4 i bilag A, inden for rammerne af de præferencetoldlofter, som er fastsat i kolonne 9 i det nævnte bilag A; i henhold til artikel 10 i den nævnte forordning kan opkrævningen af told ved indførsel af de omhandlede varer med oprindelse i et af de omhandlede lande og territorier genindføres på et hvilket som helst tidspunkt, så snart de pågældende individuelle lofter er nået på fællesskabsplan;

for vitamin B₆ og H henhørende under pos. 29.38 B ex II; er det individuelle loft fastsat til 150 950 ECU;

den 12. april 1983 har indførslerne af de omhandlede varer i Fællesskabet med oprindelse i Kina ved afskrivning nået det pågældende loft;

Opkrævningen af told skal for de pågældende varer genindføres over for Kina —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fra den 24. april 1983 genindføres opkrævning af told, som har været suspenderet ifølge Rådets forordning (EØF) nr. 3377/82, ved indførsel i Fællesskabet af følgende varer med oprindelse i Kina:

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
29.38 B ex II (NIMEXE-nummer 29.38-35)	Vitamin B ₆ og H

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. april 1983.

På Kommissionens vegne

Karl-Heinz NARJES

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 363 af 23. 12. 1982, s. 1.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 931/83

af 19. april 1983

om genindførelse af opkrævning af told for vitamin C henhørende under pos. 29.38 B IV og med oprindelse i Kina, som er præferenceberettiget i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 3377/82

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3377/82 af 8. december 1982 om anvendelse af generelle toldpræferencer i 1983 for visse industrivarer med oprindelse i udviklingslande⁽¹⁾, særlig artikel 12, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 1 og 9 i den nævnte forordning suspenderes todsatserne for hvert af de lande og territorier, der er anført i bilag C, bortset fra dem, der er anført i kolonne 4 i bilag A, inden for rammerne af de præferencetoldlofter, som er fastsat i kolonne 9 i det nævnte bilag A; i henhold til artikel 10 i den nævnte forordning kan opkrævningen af told ved indførsel af de omhandlede varer med oprindelse i et af de omhandlede lande og territorier genindføres på et hvilket som helst tidspunkt, så snart de pågældende individuelle lofter er nået på fællesskabsplan;

for vitamin C henhørende under pos. 29.38 B IV er det individuelle loft fastsat 551 250 ECU;

den 12. april 1983 har indførslerne af de omhandlede varer i Fællesskabet med oprindelse i Kina ved afskriv-

ning nået det pågældende loft; opkrævningen af told skal for de pågældende varer genindføres over for Kina —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fra den 24. april 1983 genindføres opkrævning af told, som har været suspenderet ifølge Rådets forordning (EØF) nr. 3377/82, ved indførsel i Fællesskabet af følgende varer med oprindelse i Kina:

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
29.38 B IV	Vitamin C

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. april 1983.

På Kommissionens vegne

Karl-Heinz NARJES

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 363 af 23. 12. 1982, s. 1.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 932/83

af 19. april 1983

om genindførelse af opkrævning af told for kasser til de i pos. 91.01 omhandlede ure samt dele dertil henhørende under pos. 91.09 og med oprindelse i Hongkong, som er præferenceberettiget i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 3377/82

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3377/82 af 8. december 1982 om anvendelse af generelle toldpræferencer i 1983 for visse industrivarer med oprindelse i udviklingslande⁽¹⁾, særlig artikel 12, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 1 og 9 i den nævnte forordning suspenderes toldsatsene for hvert af de lande og territorier, der er anført i bilag C, bortset fra dem, der er anført i kolonne 4 i bilag A, inden for rammerne af de præferencetoldlofter, som er fastsat i kolonne 9 i det nævnte bilag A; i henhold til artikel 10 i den nævnte forordning kan opkrævningen af told ved indførsel af de omhandlede varer med oprindelse i et af de omhandlede lande og territorier genindføres på et hvilket som helst tidspunkt, så snart de pågældende individuelle lofter er nået på fællesskabsplan;

for kasser til de i pos. 91.01 omhandlede ure samt dele dertil henhørende under pos. 91.09 er det individuelle loft fastsat til 1 000 000 ECU; den 12 april 1983 har indførslerne af de omhandlede varer i Fællesskabet med oprindelse i Hongkong ved afskrivning nået det pågældende loft;

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. april 1983.

Opkrævningen af told skal for de pågældende varer genindføres over for Hongkong —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fra den 24. april 1983 genindføres opkrævning af told, som har været suspenderet ifølge Rådets forordning (EØF) nr. 3377/82, ved indførsel i Fællesskabet af følgende varer med oprindelse i Hongkong:

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
91.09	Kasser til de i pos. 91.01 omhandlede ure samt dele dertil

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

På Kommissionens vegne

Karl-Heinz NARJES

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 363 af 23. 12. 1982, s. 1.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 933/83

af 20. april 1983

om femte ændring af forordning (EØF) nr. 2192/82 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende særforanstaltninger for ærter, bønner og hestebønner

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1431/82 af 18. maj 1982 om fastsættelse af særforanstaltninger for ærter, bønner og hestebønner⁽¹⁾, særlig artikel 3, stk. 7, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 4 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2192/82⁽²⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 575/83⁽³⁾, fastsættes de betingelser, som leveringserklæringen skal opfylde;Det er i artikel 15 i Rådets forordning (EØF) nr. 2036/82⁽⁴⁾, foreskrevet, at i de tilfælde hvor forholdsregler skønnes nødvendige for at lette overgangen fra det nuværende system til det i samme forordning bestemte system, skal sådanne regler fastsættes gennem proceduren i artikel 12, i Rådets forordning (EØF) nr. 1117/78⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1433/82⁽⁶⁾, og at de skal anvendes i den periode der er strengt nødvendig for at lette overgangen fra et system til et andet;

i henhold til artikel 15, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 2192/82 kan medlemsstaterne indtil den 31. december 1982 i fornødent omfang vedtage undtagelsesbestem-

melser til artikel 4 og 5 i samme forordning; det har vist sig, at medlemsstaternes anvendelse af visse betingelser, som leveringserklæringen skal opfylde, fortsat støder på vanskeligheder; den periode, hvor medlemsstaterne kan fravige artikel 4 og 5, bør derfor forlænges;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for tørret Foder —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 15, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 2192/82 affattes således:

»3. Medlemsstaterne kan indtil 30. juni 1983 i fornødent omfang vedtage undtagelsesbestemmelser fra artikel 4 og 5. De underretter så hurtigt som muligt Kommissionen om de foranstaltninger, de træffer i medfør af dette stykke.«.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra 1. januar 1983.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. april 1983.

På Kommissionens vegne

Poul DALSAER

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 162 af 12. 6. 1982, s. 28.⁽²⁾ EFT nr. L 233 af 7. 8. 1982, s. 5.⁽³⁾ EFT nr. L 69 af 15. 3. 1983, s. 8.⁽⁴⁾ EFT nr. L 219 af 28. 7. 1982, s. 1.⁽⁵⁾ EFT nr. L 142 af 30. 5. 1978, s. 1.⁽⁶⁾ EFT nr. L 162 af 12. 6. 1982, s. 32.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 934/83

af 20. april 1983

om fastsættelse for Storbritannien af den variable præmie for slagtning af får og af de beløb, der skal opkræves for produkter, som udføres fra dette område

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1837/80 af 27. juni 1980 om den fælles markedsordning for fåre- og gedekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1195/82⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2661/80 af 17. oktober 1980 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende variabel præmie ved slagtning af får⁽³⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 1238/82⁽⁴⁾, særlig artikel 3, stk. 1, og artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

Det forenede Kongerige er for tiden den eneste medlemsstat, der betaler den variable slagtepræmie; men denne medlemsstat har besluttet kun at anvende denne præmie i område 5 som defineret i artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1837/80 (Storbritannien); Kommissionen må derfor fastsætte dens størrelse samt det beløb, der skal opkræves for produkter, der udføres fra nævnte område for perioden fra den 28. marts til den 3. april 1983;

i henhold til artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2661/80 skal den variable slagtepræmie for hver af de pågældende medlemsstater eller, hvad angår Det forenede Kongerige, for Storbritannien fastsættes af Kommissionen hver uge;

i henhold til artikel 4, stk. 1, forordning (EØF) nr. 2661/80 skal det beløb, der skal opkræves for produkter, der udføres fra de pågældende medlemsstater eller, hvad angår Det forenede Kongerige, fra Storbritannien, fastsættes af Kommissionen hver uge;

i medfør af bestemmelserne i artikel 9, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1837/80 og artikel 4, stk. 1 og 3, i forordning (EØF) nr. 2661/80 fastsættes den variable slagtepræmie for attesterede får i Det forenede Kongerige og de beløb, der skal opkræves for produkter, der udføres fra Storbritannien i perioden fra den 28. marts til den 3. april 1983, som anført i bilagene;

der bør erindres om, at foranstaltninger indebærende, at den variable slagtepræmie ikke tilbagebetales for produkter fra sektoren for fåre- og gedekød, som udføres fra Fællesskabet, er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3191/80 af 9. december 1980⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1558/82⁽⁶⁾ —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For får eller fårekød, som i Storbritannien er attesteret som berettiget til den variable slagtepræmie i perioden fra den 28. marts til den 3. april 1983, fastsættes præmien som anført i bilag I.

Artikel 2

Medmindre andet er fastsat i forordning (EØF) nr. 3191/80 fastsættes de beløb, der skal opkræves for de i artikel 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 1837/80 omhandlede produkter, som blev udført fra Storbritannien i perioden fra den 28. marts til den 3. april 1983, som anført i bilag II.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 28. marts 1983.

⁽¹⁾ EFT nr. L 183 af 16. 7. 1980, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 140 af 20. 5. 1982, s. 22.

⁽³⁾ EFT nr. L 276 af 20. 10. 1980, s. 19.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 143 af 20. 5. 1982, s. 10.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 332 af 10. 12. 1980, s. 14.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 172 af 18. 6. 1982, s. 21.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. april 1983.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen

BILAG I

om fastsættelse af den variable slagtepræmie for attererede får i Storbritannien for ugen fra den 28. marts 1983

Varebeskrivelse	Præmie
Får eller fårekød, attereret	53,307 ECU/100 kg anslået slagtet vægt eller faktisk slagtet vægt (dressed weight) (!)

(!) Inden for de af Storbritannien fastsatte vægtgrænser.

BILAG II

om fastsættelse af de beløb, der skal opkræves for produkter, der blev udført fra Storbritannien i ugen fra den 28. marts 1983

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Beløb (ECU/100 kg)
		— Levende-vægt —
01.04 B	Får og geder, levende, andre varer end racerene avlsdyr	25,054
		— Nettovægt
02.01 A IV a)	Fåre- og gedekød, fersk eller kølet :	
	1. Hele og halve kroppe	53,307
	2. Forsæt (dobbelte forfjerdning)	37,315
	3. Kam og/eller nyresteg (enkelt eller dobbelt lammeryg)	58,638
	4. Culotte	69,299
	5. Andre varer	
	aa) ikke udbenet	69,299
	bb) udbenet	97,019
02.01 A IV b)	Fåre- og gedekød, frosset	
	1. Hele og halve kroppe	39,980
	2. Forsæt (dobbelte forfjerdning)	27,986
	3. Kam og/eller nyresteg (enkelt eller dobbelt lammeryg)	43,978
	4. Culotte	51,974
	5. Andre varer	
	aa) ikke udbenet	51,974
	bb) udbenet	72,764
02.06 C II a)	Fåre- og gedekød, saltet, i saltlage, tørret eller røget :	
	1. Ikke udbenet	69,299
	2. Udbenet	97,019

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 935/83

af 20. april 1983

om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker i forbindelse med den 38. dellicitation under den løbende hovedlicitation omhandlet i forordning (EØF) nr. 2014/82

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 606/82⁽²⁾, særlig artikel 19, stk. 4, første afsnit, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2014/82 af 20. juli 1982 om en løbende hovedlicitation med henblik på fastsættelse af en eksportafgift og/eller eksportrestitution for hvidt sukker⁽³⁾, foranstaltes dellicitationer med henblik på eksport af dette sukker;

i henhold til bestemmelserne i artikel 9, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2014/82 fastsættes der i påkommende tilfælde for den pågældende dellicitation et maksimalt restitutionsbeløb især under hensyntagen til

situationen og den forventede udvikling på markedet for sukker i Fællesskabet og på verdensmarkedet;

efter gennemgang af tilbudene bør de bestemmelser, der er fastsat i artikel 1, fastsættes for den 38. dellicitation;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For den 38. dellicitation for hvidt sukker i henhold til forordning (EØF) nr. 2014/82 fastsættes det maksimale restitutionsbeløb til 36,639 ECU pr. 100 kg.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 21. april 1983.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. april 1983.

På Kommissionens vegne
Poul DALSAGER
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 74 af 18. 3. 1982, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 216 af 24. 7. 1982, s. 15.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 936/83

af 20. april 1983

om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 606/82 ⁽²⁾, særlig artikel 19, stk. 4, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

Eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker er fastsat ved forordning (EØF) nr. 858/83 ⁽³⁾;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i ændret forordning (EØF) nr. 858/83 på de oplysninger, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de

for tiden gældende eksportrestitutioner i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i bilaget til forordning (EØF) nr. 858/83 fastsatte eksportrestitutioner ved udførsel af de produkter, som er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 1785/81, i uforarbejdet stand og ikke denaturerede, ændres til de beløb, der er angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 21. april 1983.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. april 1983.

På Kommissionens vegne

Poul DALSAGER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 74 af 18. 3. 1982, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 95 af 14. 4. 1983, s. 9.

BILAG

til Kommissionens forordning af 20. april 1983 om ændring af eksportrestitutionerne for
hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand

(ECU)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Restitutionsbeløb	
		pr. 100 kg	pr. 1 % saccharoseindhold og pr. 100 kg netto af det pågældende produkt
17.01	Roe- og rørsukker i fast form : A. Hvidt sukker ; sukker tilsat smagsstoffer eller farvestoffer : (I) Hvidt sukker : (a) kandis (b) andre varer (II) Sukker tilsat smagsstoffer eller farvestoffer B. Råsukker : II. andre tilfælde : (a) kandis (b) andre varer	34,14 34,21 31,41 ⁽¹⁾ 31,27 ⁽¹⁾	0,3414

⁽¹⁾ Dette beløb anvendes for råsukker med et udbytte på 92 %. Såfremt det udførte råsukkers udbytte ikke udgør 92 %, beregnes størrelsen af den restitution, der skal anvendes, i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 5, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 766/68.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 937/83
af 20. april 1983
om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 606/82 ⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifterne for hvidt sukker og råsukker er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1716/82 ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 917/83 ⁽⁴⁾;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 1716/82 på de oplysninger, som

Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 16, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1785/81 omhandlede importafgifter fastsættes for råsukker af standardkvalitet og for hvidt sukker som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 21. april 1983.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. april 1983.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen

- ⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.
⁽²⁾ EFT nr. L 74 af 18. 3. 1982, s. 1.
⁽³⁾ EFT nr. L 189 af 1. 7. 1982, s. 42.
⁽⁴⁾ EFT nr. L 101 af 20. 4. 1983, s. 28.

BILAG

til Kommissionens forordning af 20. april 1983 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	(ECU/100 kg) Importafgiftsbeløb
17.01	Roe- og rørsukker i fast form:	
	A. Hvidt sukker; sukker tilsat smagsstoffer eller farvestoffer	38,39
	B. Råsukker	35,67 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Dette beløb gælder for råsukker med en udbytteværdi på 92 %. Hvis udbytteværdien af det indførte råsukker afviger fra 92 %, anvendes det importafgiftsbeløb, der er beregnet efter bestemmelserne i artikel 2, i forordning (EØF) nr. 837/68.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 938/83

af 20. april 1983

om ændring af basisbeløbet for importafgiften for sirupper og visse andre sukkerprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 606/82⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifter for sirupper og visse andre sukkerprodukter er fastsat ved forordning (EØF) nr. 735/83⁽³⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 817/83⁽⁴⁾;

anvendelse af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 735/83 på de oplysninger, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre det for tiden gældende basisbeløb for importafgiften for

sirupper og visse andre sukkerprodukter i overensstemmelse med denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Basisbeløbene for importafgiften for de i artikel 1, stk. 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 1785/81 nævnte produkter, som er fastsat i bilaget til den ændrede forordning (EØF) nr. 735/83, ændres i overensstemmelse med de beløb, der nævnes i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 21. april 1983.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. april 1983.

På Kommissionens vegne

Poul DALSAGER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 74 af 18. 3. 1982, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 85 af 31. 3. 1983, s. 23.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 90 af 8. 4. 1983, s. 26.

BILAG

til Kommissionens forordning af 20. april 1983 om ændring af basisbeløbet for importafgiften for sirupper og visse andre sukkerprodukter

(ECU)			
Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Basisbeløb pr. 1 % saccharoseindhold og pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Afgiftsbeløb for 100 kg tørstof
17.02	Andet sukker i fast form ; sirup og andre sukkeropløsninger uden tilsætning af smagsstoffer eller farvestoffer ; kunsthonning, også blandet med naturlig honning ; karamel :		
	C. Ahornsukker og ahornsirup	0,3839	—
	D. Andet sukker og anden sirup og andre sukkeropløsninger (undtagen lactose, glucose og maltodekstrin) :		
	I. Isoglucose	—	48,62
	ex II. Ikke andetsteds tariferet	0,3839	—
	E. Kunsthonning, også blandet med naturlig honning	0,3839	—
21.07	F. I. Karamel med et saccharoseindhold i tør tilstand på 50 vægtprocent og derover	0,3839	—
	Tilberedte næringsmidler, ikke andetsteds tariferet :		
	F. Sirup og andre sukkeropløsninger, tilsat smagsstoffer eller farvestoffer		
	III. Isoglucosesirup, tilsat smagsstoffer eller farvestoffer	—	48,62
IV. Andre varer	0,3839	—	

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 7. april 1983

om fastslåelse af, at indførsel af apparatet »SLM — Spectrofluorometer, model SLM 4800« kan ske med fritagelse for told efter den fælles toldtarif

(83/163/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1798/75 af 10. juli 1975 om fritagelse for told efter den fælles toldtarif ved inførsel af uddannelsesmæssigt, videnskabeligt eller kulturelt materiale⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 608/82⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2784/79 af 12. december 1979 om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelserne til forordning (EØF) nr. 1798/75⁽³⁾, særlig artikel 7, og

ud fra følgende betragtninger:

Belgien har i skrivelse af 13. august 1982 anmodet Kommissionen om at indlede den i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2784/79 fastsatte procedure for at afgøre, om apparatet »SLM — Spectrofluorometer, model SLM 4800«, bestilt den 5. januar 1981 og bestemt til at anvendes til bestemmelse af fluorescensens varighedsperiode, polarisationsmålinger og klassisk spektrofluorimetri, skal anses som et videnskabeligt apparat, samt i bekræftende fald, om der for tiden i Fællesskabet fremstilles apparater af tilsvarende videnskabelig værdi;

i overensstemmelse med artikel 7, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 2784/79 er en ekspertgruppe, sammensat af repræsentanter fra alle medlemsstaterne, trådt sammen i Toldfritagelsesudvalget den 1. februar 1983 for at undersøge sagen; det fremgår af denne undersøgelse,

at det drejer sig om et spektrofluorometer; på grund af dets objektive tekniske kendetegn, såsom målingernes nøjagtighed, samt det formål, hvortil det skal anvendes, er dette apparat særligt egnet til videnskabelig forskning; apparater af denne art anvendes i øvrigt især til videnskabelige formål; det bør derfor betragtes som et videnskabeligt apparat;

ifølge oplysninger fra medlemsstaterne fremstilles der ikke i Fællesskabet apparater af tilsvarende videnskabelig værdi og med samme anvendelsesformål som nævnte apparat; det er derfor berettiget at fritage apparatet for told —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Indførsel af apparatet »SLM — Spectrofluorometer, model SLM 4800«, der er omhandlet i Belgiens anmodning af 13. august 1982, kan ske med fritagelse for told efter den fælles toldtarif.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. april 1983.

På Kommissionens vegne

Karl-Heinz NARJES

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 184 af 15. 7. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 74 af 18. 3. 1982, s. 4.

⁽³⁾ EFT nr. L 318 af 13. 12. 1979, s. 32.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 7. april 1983

om fastslåelse af, at indførsel af apparatet »Rigaku — Rotaflex, 12 kw Rotating Anode X-Ray Generator, model RU-200H« kan ske med fritagelse for told efter den fælles toldtarif

(83/164/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1798/75 af 10. juli 1975 om fritagelse for told efter den fælles toldtarif ved indførsel af uddannelsesmæssigt, videnskabeligt eller kulturelt materiale⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 608/82⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2784/79 af 12. december 1979 om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelserne til forordning (EØF) nr. 1798/75⁽³⁾, særlig artikel 7, og

ud fra følgende betragtninger:

Tyskland har i skrivelse af 8. september 1982 anmodet Kommissionen om at indlede den i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2784/79 fastsatte procedure for at afgøre, om apparatet »Rigaku — Rotaflex, 12 kw Rotating Anode X-Ray Generator, model RU-200H«, bestilt den 8. august 1979 og beregnet til klarlægning af strukturen af defekter i metaller og halvledere og til undersøgelse af dynamiske processer i legeringer, skal anses som et videnskabeligt apparat, samt i bekræftende fald, om der for tiden i Fællesskabet fremstilles apparater af tilsvarende videnskabelig værdi;

i overensstemmelse med artikel 7, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 2784/79 er en ekspertgruppe, sammensat af repræsentanter fra alle medlemsstaterne, trådt sammen i Toldfritagelsesudvalget den 2. februar 1983 for at undersøge sagen; det fremgår af denne undersøgelse, at det drejer sig om en generator;

på grund af dets objektive tekniske kendetegn, såsom kildens intensitet, samt det formål, hvortil det skal anvendes, er dette apparat særligt egnet til videnskabelig forskning; apparater af denne art anvendes i øvrigt især til videnskabelige formål; det bør derfor betragtes som et videnskabeligt apparat;

ifølge oplysninger fra medlemsstaterne fremstilles der ikke i Fællesskabet apparater af tilsvarende videnskabelig værdi og med samme anvendelsesformål som nævnte apparat; det er derfor berettiget at fritage apparatet for told —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Indførsel af apparatet »Rigaku — Rotaflex, 12 kw Rotating Anode X-Ray Generator, model RU-200H«, der er omhandlet i Tysklands anmodning af 8. september 1982, kan ske med fritagelse for told efter den fælles toldtarif.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. april 1983.

På Kommissionens vegne

Karl-Heinz NARJES

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 184 af 15. 7. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 74 af 18. 3. 1982, s. 4.

⁽³⁾ EFT nr. L 318 af 13. 12. 1979, s. 32.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 7. april 1983

om fastslåelse af, at indførelse af apparatet »P.A.R. — Oma 2 System« kan ske med fritagelse for told efter den fælles toldtarif

(83/165/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1798/75 af 10. juli 1975 om fritagelse for told efter den fælles toldtarif ved indførelse af uddannelsesmæssigt, videnskabeligt eller kulturelt materiale⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 608/82⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2784/79 af 12. december 1979 om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelserne til forordning (EØF) nr. 1798/75⁽³⁾, særlig artikel 7, og

ud fra følgende betragtninger:

Tyskland har i skrivelse af 16. september 1982 anmodet Kommissionen om at indlede den i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2784/79 fastsatte procedure for at afgøre, om apparatet »P.A.R. — Oma 2 System«, bestilt den 13. december 1979 og beregnet til undersøgelse af spektre af mellemprodukter med kort levetid, som opstår ved laser-fotolyse, skal anses som et videnskabeligt apparat, samt i bekræftende fald, om der for tiden i Fællesskabet fremstilles apparater af tilsvarende videnskabelig værdi;

i overensstemmelse med artikel 7, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 2784/79 er en ekspertgruppe, sammensat af repræsentanter fra alle medlemsstaterne, trådt sammen i Toldfritagelsesudvalget den 1. marts 1983 for at undersøge sagen;

det fremgår af denne undersøgelse, at det drejer sig om en multikanalanalysator;

på grund af dets objektive tekniske kendetegn, såsom nøjagtigheden i spektralområdet, samt det formål, hvortil det skal anvendes, er dette apparat særligt egnet til videnskabelig forskning; apparater af denne art anvendes i øvrigt især til videnskabelige formål; det bør derfor betragtes som et videnskabeligt apparat;

ifølge oplysninger fra medlemsstaterne fremstilles der ikke i Fællesskabet apparater af tilsvarende videnskabelig værdi og med samme anvendelsesformål som nævnte apparat; det er derfor berettiget at fritage apparatet for told —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Indførelse af apparatet »P.A.R. — Oma 2 System«, der er omhandlet i Tysklands anmodning af 16. september 1982, kan ske med fritagelse for told efter den fælles toldtarif.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. april 1983.

På Kommissionens vegne

Karl-Heinz NARJES

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 184 af 15. 7. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 74 af 18. 3. 1982, s. 4.

⁽³⁾ EFT nr. L 318 af 13. 12. 1979, s. 32.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 7. april 1983

om fastslåelse af, at indførelse af apparatet »P.A.R. — Oma 2 System« kan ske med fritagelse for told efter den fælles toldtarif

(83/166/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1798/75 af 10. juli 1975 om fritagelse for told efter den fælles toldtarif ved indførelse af uddannelsesmæssigt, videnskabeligt eller kulturelt materiale⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 608/82⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2784/79 af 12. december 1979 om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelserne til forordning (EØF) nr. 1798/75⁽³⁾, særlig artikel 7, og

ud fra følgende betragtninger:

Tyskland har i skrivelse af 16. september 1982 anmodet Kommissionen om at indlede den i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2784/79 fastsatte procedure for at afgøre, om apparatet »P.A.R. — Oma 2 System«, bestilt den 6. december 1979 og beregnet til flade- og spektralfotometri på kuglestjernehober i nabogalkser, skal anses som et videnskabeligt apparat, samt i bekræftende fald, om der for tiden i Fællesskabet fremstilles apparater af tilsvarende videnskabelig værdi;

i overensstemmelse med artikel 7, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 2784/79 er en ekspertgruppe, sammensat af repræsentanter fra alle medlemsstaterne, trådt sammen i Toldfritagelsesudvalget den 1. marts 1983 for at undersøge sagen;

det fremgår af denne undersøgelse, at det drejer sig om en multikanalanalysator;

på grund af dets objektive tekniske kendetegn, såsom nøjagtigheden i spektralområdet, samt det formål, hvortil det skal anvendes, er dette apparat særligt egnet til videnskabelig forskning; apparater af denne art anvendes i øvrigt især til videnskabelige formål; det bør derfor betragtes som et videnskabeligt apparat;

ifølge oplysninger fra medlemsstaterne fremstilles der ikke i Fællesskabet apparater af tilsvarende videnskabelig værdi og med samme anvendelsesformål som nævnte apparat; det er derfor berettiget at fritage apparatet for told —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Indførelse af apparatet »P.A.R. — Oma 2 System«, der er omhandlet i Tysklands anmodning af 16. september 1982, kan ske med fritagelse for told efter den fælles toldtarif.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. april 1983.

På Kommissionens vegne

Karl-Heinz NARJES

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 184 af 15. 7. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 74 af 18. 3. 1982, s. 4.

⁽³⁾ EFT nr. L 318 af 13. 12. 1979, s. 32.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 7. april 1983

om fastslåelse af, at indførsel af apparatet »N.R.G. — Dye Laser, model NRG-DL-0-03« kan ske med fritagelse for told efter den fælles toldtarif

(83/167/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1798/75 af 10. juli 1975 om fritagelse for told efter den fælles toldtarif ved indførsel af uddannelsesmæssigt, videnskabeligt eller kulturelt materiale⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 608/82⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2784/79 af 12. december 1979 om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelserne til forordning (EØF) nr. 1798/75⁽³⁾, særlig artikel 7, og

ud fra følgende betragtninger:

Italien har i skrivelse af 18. september 1982 anmodet Kommissionen om at indlede den i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2784/79 fastsatte procedure for at afgøre om apparatet »N.R.G. — Dye Laser, model NRG-DL-0-03«, bestilt den 16. november 1977 og bestemt til undersøgelser af fotokemiske processer i organiske molekyler og naturstoffer, samt som højtrykskilde ved bølglængde 360 nm, skal anses som et videnskabeligt apparat, samt i bekræftende fald, om der for tiden i Fællesskabet fremstilles apparater af tilsvarende videnskabelig værdi;

i overensstemmelse med artikel 7, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 2784/79 er en ekspertgruppe, sammensat af repræsentanter fra alle medlemsstaterne, trådt sammen i Toldfritagelsesudvalget den 1. februar 1983 for at undersøge sagen;

det fremgår af denne undersøgelse, at det drejer sig om en laser;

på grund af dets objektive tekniske kendetegn, såsom lysglimtets styrke, samt det formål, hvortil det skal anvendes, er dette apparat særligt egnet til videnskabelig forskning; apparater af denne art anvendes i øvrigt især til videnskabelige formål; det bør derfor betragtes som et videnskabeligt apparat;

ifølge oplysninger fra medlemsstaterne fremstilles der ikke i Fællesskabet apparater af tilsvarende videnskabelig værdi og med samme anvendelsesformål som nævnte apparat; det er derfor berettiget af fritage apparatet for told —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Indførsel af apparatet »N.R.G. — Dye Laser, model NRG-DL-0-03«, der er omhandlet i Italiens anmodning af 18. september 1982, kan ske med fritagelse for told efter den fælles toldtarif.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. april 1983.

På Kommissionens vegne

Karl-Heinz NARJES

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 184 af 15. 7. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 74 af 18. 3. 1982, s. 4.

⁽³⁾ EFT nr. L 318 af 13. 12. 1979, s. 32.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 7. april 1983

om fastslåelse af, at indførsel af apparatet »Cordin — Rotating Mirror Streak Camera, model 132, with accessories« kan ske med fritagelse for told efter den fælles toldtarif

(83/168/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1798/75 af 10. juli 1975 om fritagelse for told efter den fælles toldtarif ved indførsel af uddannelsesmæssigt, videnskabeligt eller kulturelt materiale⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 608/82⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2784/79 af 12. december 1979 om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelserne til forordning (EØF) nr. 1798/75⁽³⁾, særlig artikel 7, og

ud fra følgende betragtninger:

Nederlandene har i skrivelse af 4. oktober 1982 anmodet Kommissionen om at indlede den i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2784/79 fastsatte procedure for at afgøre, om apparatet »Cordin — Rotating Mirror Streak Camera, model 132, with accessories«, bestilt den 7. august 1981 og bestemt til undersøgelse af detonationsfænomener og særlig til at fastlægge de optiske fænomener, som optræder ved en fremadskridende reaktionsfront i et detonerende medium som funktion af tiden, skal anses som et videnskabeligt apparat, samt i bekræftende fald, om der for tiden i Fællesskabet fremstilles apparater af tilsvarende videnskabelig værdi;

i overensstemmelse med artikel 7, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 2784/79 er en ekspertgruppe, sammensat af repræsentanter fra alle medlemsstaterne, trådt sammen i Toldfritagelsesudvalget den 2. februar 1983 for at undersøge sagen;

det fremgår af denne undersøgelse, at det drejer sig om et kamera;

på grund af dets objektive tekniske kendetegn, såsom dets store hastighed, samt det formål, hvortil det skal anvendes, er dette apparat særligt egnet til videnskabelig forskning; apparater af denne art anvendes i øvrigt især til videnskabelige formål; det bør derfor betragtes som et videnskabeligt apparat;

ifølge oplysninger fra medlemsstaterne fremstilles der ikke i Fællesskabet apparater af tilsvarende videnskabelig værdi og med samme anvendelsesformål som nævnte apparat; det er derfor berettiget at fritage apparatet for told —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Indførsel af apparatet »Cordin — Rotating Mirror Streak Camera, model 132, with accessories«, der er omhandlet i Nederlandenes anmodning af 4. oktober 1982, kan ske med fritagelse for told efter den fælles toldtarif.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. april 1983.

På Kommissionens vegne

Karl-Heinz NARJES

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 184 af 15. 7. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 74 af 18. 3. 1982, s. 4.

⁽³⁾ EFT nr. L 318 af 13. 12. 1979, s. 32.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 7. april 1983

om fastslåelse af, at indførsel af apparat »Hewlett Packard — Fourier Analyzer, model 5451 C« ikke kan ske med fritagelse for told efter den fælles toldtarif

(83/169/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1798/75 af 10. juli 1975 om fritagelse for told efter den fælles toldtarif ved indførsel af uddannelsesmæssigt, videnskabeligt eller kulturelt materiale⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 608/82⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2784/79 af 12. december 1979 om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelserne til forordning (EØF) nr. 1798/75⁽³⁾, særlig artikel 7, og

ud fra følgende betragtninger:

Tyskland har i skrivelse af 29. september 1982 anmodet Kommissionen om at indlede den i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2784/79 fastsatte procedure for at afgøre, om apparatet »Hewlett Packard — Fourier Analyzer, model 5451 C«, bestilt den 2. december 1980 og bestemt til brug ved fremstillingen af integral-komponenter ved anvendelse af hurtigløbende tapfræsere, særlig til måling af maskinens adfærd, skal anses som et videnskabeligt apparat, samt i bekræftende fald, om der for tiden i Fællesskabet fremstilles apparater af tilsvarende videnskabelig værdi;

i overensstemmelse med artikel 7, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 2784/79 er en ekspertgruppe, sammensat af repræsentanter fra alle medlemsstaterne, trådt sammen i Toldfritagelsesudvalget den 1. februar 1983 for at undersøge sagen;

det fremgår af denne undersøgelse, at det drejer sig om en analysator;

apparatet har ikke de objektive kendetegn, som gør det særligt egnet til videnskabelig forskning; apparater af denne art anvendes i øvrigt især til ikke-videnskabelige formål; den måde, hvorpå apparatet anvendes i det foreliggende tilfælde, er ikke nok til at give det karakter af et videnskabeligt apparat; det kan derfor ikke anses for at være et videnskabeligt apparat; det er af denne grund ikke berettiget at tillade det omhandlede apparat indført toldfrit —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Indførsel af apparatet »Hewlett Packard — Fourier Analyzer, model 5451 C«, der er omhandlet i Tysklands anmodning af 29. september 1982, kan ikke ske med fritagelse for told efter den fælles toldtarif.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. april 1983.

På Kommissionens vegne

Karl-Heinz NARJES

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 184 af 15. 7. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 74 af 18. 3. 1982, s. 4.

⁽³⁾ EFT nr. L 318 af 13. 12. 1979, s. 32.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 7. april 1983

om fastslåelse af, at indførsel af apparatet »Aminco — Hem-o-scan Oxygen Equilibrium Curve Analyzer, model J4-9675A« ikke kan ske med fritagelse for told efter den fælles toldtarif

(83/170/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1798/75 af 10. juli 1975 om fritagelse for told efter den fælles toldtarif ved indførsel af uddannelsesmæssigt, videnskabeligt eller kulturelt materiale⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 608/82⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2784/79 af 12. december 1979 om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelserne til forordning (EØF) nr. 1798/75⁽³⁾, særlig artikel 7, og

ud fra følgende betragtninger:

Det forenede Kongerige har i skrivelse af 21. oktober 1982 anmodet Kommissionen om at indlede den i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2784/79 fastsatte procedure for at afgøre, om apparatet »Aminco — Hem-o-scan Oxygen Equilibrium Curve Analyzer, model J4-9675A«, bestilt den 7. maj 1982 og bestemt til brug i forbindelse med forskning in vitro vedrørende de konsekvenser for menneskets røde blodlegemers evne til at omdannes, som kan fremkaldes af iltmangel og andre former for skadelig metabolisk stress, skal anses som et videnskabeligt apparat, samt i bekræftende fald, om der for tiden i Fællesskabet fremstilles apparater af tilsvarende videnskabelig værdi;

i overensstemmelse med artikel 7, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 2784/79 er en ekspertgruppe, sammensat af repræsentanter fra alle medlemsstaterne, trådt sammen i Toldfritagelsesudvalget den 1. marts 1983 for at undersøge sagen;

det fremgår af denne undersøgelse, at det drejer sig om en analysator;

apparatet har ikke de objektive kendetegn, som gør det særligt egnet til videnskabelig forskning; apparater af denne art anvendes i øvrigt især til ikke-videnskabelige formål; den måde, hvorpå apparatet anvendes i det foreliggende tilfælde, er ikke nok til at give det karakter af et videnskabeligt apparat; der kan derfor ikke anses for at være et videnskabeligt apparat; det er af denne grund ikke berettiget at tillade det omhandlede apparat indført toldfrit —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Indførsel af apparatet »Aminco — Hem-o-scan Oxygen Equilibrium Curve Analyzer, model J4-9675A«, der er omhandlet i Det forenede Kongeriges anmodning af 21. oktober 1982 kan ikke ske med fritagelse for told efter den fælles toldtarif.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. april 1983.

På Kommissionens vegne

Karl-Heinz NARJES

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 184 af 15. 7. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 74 af 18. 3. 1982, s. 4.

⁽³⁾ EFT nr. L 318 af 13. 12. 1979, s. 32.

LANDBRUGETS STILLING I FÆLLESSKABET

Rapport 1981

Denne rapport er den syvende offentliggjorte udgave af årsrapporten om landbrugets stilling i Fællesskabet. Den indeholder analyser og statistiske oplysninger vedrørende generelle forhold (de økonomiske forhold, verdensmarkedet), produktionsfaktorer, strukturer og situationen på de forskellige markeder for landbrugsprodukter, hindringer for det fælles marked for landbrugsprodukter, forbrugernes og producenternes stilling, samt finansielle aspekter. Den berører ligeledes udsigterne i almindelighed samt markedsudsigterne for de enkelte landbrugsprodukter.

Udgives på: dansk, engelsk, fransk, græsk, italiensk, nederlandsk, tysk

419 sider

Pris i Luxembourg (moms ikke medregnet):

ECU 19,60 bfrs 800 dkr. 154,—

Publikation nr. CB-32-81-641-DA-C

ISBN 92-825-2704-2

KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER
L-2985 Luxembourg

**TARIFERING AF KEMISKE PRODUKTER I TOLDTARIFFEN
FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER**

PÅ SEKS SPROG

- 20 000 kemiske betegnelser (almindelige og systematiske betegnelser samt synonymer);
- seks sprog: dansk (bind I), tysk (bind II), engelsk (bind III), fransk (bind IV), italiensk (bind V) og nederlandsk (bind VI);
- sammenfatning af tilsvarende betegnelser på de seks sprog (bind VII, sekssproget).

Dette værk giver

- mulighed for straks at finde tariferingen (pos. og underposition) for kemikalier i Toldtariffen for De europæiske Fællesskaber på grundlag af en betegnelse på et af de seks sprog;
- de tilsvarende betegnelser på de seks sprog (flersproget specialordbog).

Disse benævnelser kan anvendes som sådan for at få adgang til De europæiske Fællesskabers kemiske databank (ECDIN).

Hver del af værket (med undtagelse af bind VII) kan bestilles særskilt.

Pris for ensproget udgave	ECU 9,60	bfr. 400,—	dkr. 76,50
Pris for ensproget plus sekssproget udgave	ECU 36,30	bfr. 1 500,—	dkr. 290,00
Pris for hele værket	ECU 72	bfr. 3 000,—	dkr. 306,00

Bestillinger sendes til

KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER
L-2985 Luxembourg